

Issue 40 | Oct ~ Dec 2013 | 第 40 期 | 2013年 10 ~ 12 月份

# METROPOLIS 大都会季刊

Kuala Lumpur Metro Group : Quarterly Circular 吉隆坡都市集团季刊  
[www.klmetropolitan.com](http://www.klmetropolitan.com)



Majestic project at spectacular site, major wave of construction in fast progress !

宏伟项目令人叹为观止，工程施工进度如火如荼！

**KL**METRO<sup>®</sup>

Kuala Lumpur Metro Group  
(strive for innovation & excellence)

吉隆坡都市集团 (追求创新与卓越)



The Hibiscus : Site Progress 大红花水上度假屋 施工进度

处处展现安宁、豪华氛围的大红花已进入如火如荼的的施工阶段。目前停车场楼层主体工程已竣工，酒店主楼也迅速施工，主要建设工程进入尾声，各单位的装修即将开展。



The Hibiscus, an abode of tranquility and luxury, is blossoming into its major stage of construction. The completion of car park podium structure and fast progress of the main hotel block indicate the final stretch of major construction on the site and the beginning of unit renovation works.





### Giant Water Fountain - A Spectacular Sight for Awe @ the Hibiscus

Featuring as the most visible landmark at Port Dickson, a Giant Water Fountain will come alive to become part of the Hibiscus, sending a jet of water shooting into the beautiful Port Dickson skyline which is captivating and breathtaking. Being the tallest water fountain in Malaysia once completed, it will definitely be a major tourist attraction and a spectacle all by itself.

### 大红花冲天巨型喷泉 令人叹为观止

位于大红花海上别墅的巨型喷泉是波德申最抢眼的地标。喷泉的冲天水柱，直喷云霄，为波德申的天空添加了别具一格的一道风景线。这个喷泉落成后将成为国内最高的喷泉，届时不仅是一个主要的旅游景点，而且也是令人瞩目的壮举。





**New Launch : Desa Mas @ Bangi**

To be launched in February 2014, Desa Mas @ Bangi is the latest residential development of KL Metro targeted at the mid-range property market. Unlike conventional townships, the priority of Desa Mas is to conserve green and build around it to ensure every home is surrounded by ample greenery and verdant views. The outcome of such meticulous efforts will be an exceptionally lush and tranquil environment to live, relax and enjoy life.



**最新发售项目：万宜Desa Mas**

预定 2014 年 2 月发售的万宜 Desa Mas，是吉隆坡都市集团以中档物业市场为对象而开展的最新住宅项目。Desa Mas 与一般的镇区不同，而以保留绿色地带为重，确保每一间房屋的周遭都是绿意盎然，被茂盛的草木所环抱，而且景色迷人，为住户倾心筑构环境葱郁、祥和安宁的宜居家园，悦享安居乐业、自在富足的生活。



吉隆坡都市集团 - 以卓越著称的可信赖品牌和屡获殊荣的公司



6th Asia Pacific International Honesty Enterprise Keris Award 2007

第6届亚太国际忠诚企业克里斯奖 (吉隆坡) 2007



CNBC's International Property Awards (London) 2007

CNBC 国际物业奖 (伦敦) 2007



3rd Malaysia Business of The Year Award 2008

第3届马来西亚年度企业奖 (吉隆坡) 2008



Bloomberg's Commercial Property Awards (Hong Kong) 2010

彭博社电视亚太商业物业奖 (香港) 2010



Century International Quality Gold ERA (Geneva) 2011

世纪国际质量金时代奖 (日内瓦) 2011



A trusted brand name of excellence : KL Metro Group – the multiple award winning company



M.A. USA 2012

2012 M.A. 美国



2012 : Grand Lexis  
< most number of swimming  
pool in a resort >

2012 年Grand Lexis  
《设有最多泳池的度假村》



2013 : Grand Lexis  
< 5 star hotel certification >  
by ministry of Tourism Malaysia

2012 年Grand Lexis  
马来西亚旅游部5星酒店证书



Asia Pacific  
Property Awards  
( Kuala Lumpur ) 2013

2013年 亚太物业奖  
( 吉隆坡 ) 2013



Star Leadership Quality Award  
( Paris ) 2013

2013 年明星领袖质量奖  
( 巴黎 ) 2013



## New Launch : The Luxurious Lexis Ultima

新发售项目：豪华极致的Lexis Ultima

KL Metro will soon be launching its upcoming luxurious 6 star resort homes in Port Dickson – Lexis Ultima under the “ Lexis Hotels brand ”. Representing the ultimate essence and vision of resort living, Lexis Ultima will redefine luxury living with a new benchmark – lavish spread of innovative design and defining features, complete with world-class amenities and facilities.



Lexis Ultima is definitely the first of its kind in Malaysia, setting itself apart as an investment class of its own. Boasting an extensive award-winning portfolio in residential, hospitality, leisure and commercial property developments, KL Metro will continue in its pursuit of excellence and innovation through the many meticulously designed landmark projects to reach greater heights.



吉隆坡都市集团近期将在波德申推展6星级豪华度假屋 Lexis Ultima。这个以Lexis酒店品牌呈献的项目，地点清幽适中，采用创新设计和精致特色，备有齐全的世界级豪华设备和设施，体现淋漓尽致的超酷度假村生活方式，为豪华生活树立新的标准。Lexis Ultima 是马来西亚首先开河的开发项目，也是独树一帜的投资选项。吉隆坡都市集团将延续它摘下无数住宅、酒店、休闲及商业物业开发知名奖项的卓越和创新传统，继续推展设计和建筑超群出众的地标性项目，引领业务及品牌：再创高峰！

## Lexis Suites Penang - Site Progress 檳城Lexis Suites 施工进度



The Lexis Suites @ Penang - a seamless confluence of Living, relaxing and recreation. With the exterior building structure visibly erected, the Lexis Suites @ Penang has begun to take shape. Once completed, this exclusive tower will rise like a luminous gem on the beach front with panoramic sea views, creating a private sanctuary nestled in nature's embrace.



檳城 Lexis Suites 集宜居、休闲及娱乐于一体，筑造完美生活。檳城 Lexis Suites 的外部建筑经已建设，整个工程开始成形。此项目竣工后，将如一颗屹立在海边的璀璨明珠，眺望浩瀚的大海，筑造大自然怀抱的私人天地。

## Tropika Putra, Selangor - Live with Zest

To be completed around February 2014, the Tropika Putra project comes to its final stage of construction. Offering a holistic living environment, it boasts of the beautifully designed residences which cater to the needs and aspirations of every member of this mega living community.

## 雪兰莪Tropika Putra 开创活力阳光生活



预计大约2014年2月完工的Tropika Putra 项目已进入最后的施工阶段的。此项目的宅第设计美轮美奂，设施完善齐全，迎合居民各种需求，打造至善至美的现代社区生活。

## Successful Trademark Registration

丽升酒店集团：新的里程碑  
成功注册独家商标

Acclaimed as the most luxurious water home resorts at Port Dickson, Grand Lexis and Lexis have successfully registered their trademarks that give exclusive identity and recognition to their distinguishing attributes. This represents a new era in KL Metro's journey to further establish and develop their brand names to be globally competitive.

以作为波德申最豪华海上别墅而闻名遐迩的 Grand Lexis 和 Lexis 已经成功注册商标，再次彰显这两个海上别墅独一无二的品牌和特色，同时也象征着吉隆坡都市集团在致力打造放眼全球的品牌的旅程上，掀开新的篇章。











GRAND LEXIS<sup>®</sup>  
PORT DICKSON

LEXIS<sup>®</sup>  
PORT DICKSON



KL Metro Group – Building the Future : in association with a strong team of international consultants and advisors

吉隆坡都市集团与阵容强大的国际咨询和顾问携手打造美好未来

DEVELOPER	发展商	DESIGN ARCHITECT	设计建筑师
	Kuala Lumpur Metro Group 吉隆坡都市集团 Level 15 Pavilion Tower No 75, Jalan Raja Chulan 50200 Kuala Lumpur, Malaysia	 BroadwayMalyan <sup>BM</sup> Architecture Urbanism Design	Broadway Malyan, London 伦敦 宝麦蓝 Riverside House Southwark Bridge Road London SE1 9HA
I.D. CONSULTANTS	室内设计咨询	MARKETING CONSULTANTS	营销咨询
	UD & A Consultant 上海优地空间设计有限公司 No. 211, Room 1707 Block 2 Wen Ding Road 200030 Shanghai, China		AP Assets Ltd 泛亚环球物业顾问有限公司 Unit 1904, 19/F, Sino Plaza 255 Gloucester Road Causeway Bay, Hong Kong
OPERATOR	经营商	SINGAPORE AGENT	新加坡代表
	Lexis Hotel Group 丽升酒店集团 31st Floor, Sunway Putra Tower 100 Jalan Putra 50350 Kuala Lumpur, Malaysia	 ERA REAL ESTATE Estate Agent Licence No : L3002382K	ERA Realty Network Pte Ltd  743 Lorong 5 Toa Payoh Hersing Hub, Singapore 319457
TAIWAN AGENT	台湾代表	CHINA REPRESENTATIVE	中国代表
	Ya Tai International Property Co. Ltd. 亚太国际地产股份有限公司 1F, No 140, Sec. 1, Xinsheng S. Rd. Zhongzheng Dist, Taipei City 100, Taiwan		Hopefluent Real Properties 合富辉煌 9/10F, One Bravo 1 Jinsui Road, Zhujiang New Town, Tianhe District Guangzhou
BRIDGING FINANCIER	融资银行	MAIN FINANCIER	贷款银行
	Bank Kerjasama Rakyat Malaysia Berhad		United Overseas Bank Malaysia Berhad

Long-term affiliated member of professional bodies and trade associations

吉隆坡都市集团：专业组织及行业协会

				
Real Estate & Housing Developers' Association Malaysia - REHDA (Reg. No. HDA 2200NS 0125 / 04)	Malaysia Association of Hotels (Reg. No. NS / 0626 / 09 )	Malaysia Association of Hotel Owners (Reg. No. OM / 2012 / 80 - B)	Malaysian Association of Tour & Travel Agents (Reg. No. MA / 4118)	Pacific Asia Travel Association (Reg. No. HTL / 427 / 12 - 03 )
马来西亚实业及房屋发展商协会 - REHDA (注册号码: HDA2200NS 0125/04)	马来西亚酒店公会 (注册号码: NS/0626/09)	马来西亚酒店业主公会 (注册号码: OM/2012/80-B)	马来西亚旅行社协会 (注册号码: MA/4118)	亚太旅游协会 (注册号码: HTL/427/12-03)